

## 8. Instrument, -/e/s, -e (n) nástroj

### Musikinstrument hudební nástroj

*In der klassischen Musik spricht man von drei Instrumentenfamilien: Es gibt Streicher, Bläser und das Schlagwerk. Im Orchester sitzen die Musiker entsprechend der Familie ihres Instruments: Das Schlagwerk hat seinen Platz in den hintersten Reihen. In der Mitte sieht der Dirigent in der Regel links die Holz- und rechts die Blechbläser. In den vordersten Reihen sitzen die Streicher.*

(Podle: <https://www.planet-schule.de/wissenspool/die-klangkiste-ein-orchester-stellt-sich-vor/inhalt/hintergrund.html>; 3.9.2017 10.12)

#### Instrument, -/e/s, -e (n) nástroj

**Blasinstrumente** dechové nástroje

**Blechblasinstrumente** žestě

**Horn, -s, -ö-er (n) (Waldhorn)**  
lesní roh

**Posaune, -, -n (f)** trombon,  
pozoun

**Trompete, -, -n (f)** trubka

**Tuba, -, Tuben (f)** tuba

**Holzblasinstrumente** dřevěné  
dechové nástroje

**Blockflöte, -, -n (f)**  
(**Schnabelflöte**) zobcová  
flétna

**Fagott, -/e/s, -e (n)** fagot

**Klarinette, -, -n (f)** klarinet

**Oboe, -, -n (f) [oboe]** hobo

**Querflöte, -, -n (f)** příčná flétna

**Schlaginstrumente** bicí nástroje

**Becken, -s, - (n, častěji Pl.)** činel

**Pauke, -, -n (f)** tympán

**Trommel, -, -n (f)** buben

**Schlagwerk, -/e/s, -e (n)** soubor  
bicích nástrojů

**Saiteninstrumente** strunné  
nástroje

**Gitarre, -, -n (f)** kytara

**Saite, -, -n (f)** struna

**Streichinstrumente** smyčcové  
nástroje

**Bogen, -s, Bögen (m)** smyčec

**Bratsche, -, -n (f)** viola

**Geige, -, -n (f)** housle

**Kontrabass, -ses, -ässe (m)**  
kontrabas

**Viola, -, Violen (f)** viola

**Violine, -, -n (f)** housle

**Violoncello, -s, -s n. -celli (n)[-  
čelo]** violoncello

**Tasteninstrumente** klávesové  
nástroje

**Tastatur, -, -en (f)** klávesnice

**Taste, -, -n (f)** klávesa

**Cembalo, -s, -s n. -i (n)**  
[čembalo] (lat. /it. /gr.)  
cembalo

**Klavier, -s, -e (n)** klavír

**Orgel, -, -n (f)** varhany

\*\*\* \*\*

**Ton, -/e/s, -ö-e (m)** tón  
*den Ton bilden* tvořit  
*entstehen, entstand, ist*  
*entstanden* vzniknout  
*der Ton entsteht*

\*\*\* \*\*

**stimmen (+ 4. pád)** ladit  
*ein Instrument höher, tiefer*  
*stimmen* naladit nástroj výš,  
níž

**„Kann man in der Musikschule auch Gitarrespielen lernen?“  
„Natürlich, und viele andere Instrumente, einzeln oder in einer Gruppe.  
Die Musikschule hat ein großes Angebot. Sogar auf ein Musikstudium an  
einer Musikhochschule oder einem Konservatorium wird man dort  
vorbereitet.“**

(Podle: Heuman, Monika und Hans-Günter: Musiklexikon für Kinder.  
Schott Musik International, Mainz 2001.)

**Angebot, -/e/s, -e (n)** (an +  
**3.pád)** nabídka (čeho)  
**Gruppe, -, -n (f)** skupina  
**Musikschule, -, -n (f)** hudební  
škola

**Musikstudium, -s, -en (n)**  
studium hudby  
**vorbereitet sein** být připravený  
**sich vor/bereiten (auf + 4. pád)**  
připravit se (nač)

**„Für mich ist die Viola, auch Bratsche genannt, das Herz des Orchesters.  
Beim Spielen geht mir richtig das Herz auf. Ich war schon bei vielen  
schönen Konzerten dabei, aber einen Auftritt werde ich nie vergessen:  
Vor ein paar Jahren habe ich mit dem EU-Orchester in der Londoner  
Royal Albert Hall vor 5.000 Leuten gespielt. Da hatte selbst ich eine  
Gänsehaut.“**

(Podle: <https://www.planet-schule.de/wissenspool/die-klangkiste-ein-orchester-stellt-sich-vor/inhalt/hintergrund/instrumenten-videos.html>,  
9.9.2017, 16.16)

**Auftritt, -/e/s, -e (m)** vystoupení  
**Gänsehaut, -, -häute (f)** husí kůže  
**das Herz geht mir auf (obr.)** rozechvívá se mi srdce  
**vergessen, -a, -e** zapomenout

**Doplňte osobní nebo přivlastňovací zájmeno, popř. člen ve správném tvaru:**

1. Herzlich willkommen zu \_\_\_\_\_ (unser) Konzert.
2. Wir möchten \_\_\_\_\_ (unser) Gast in \_\_\_\_\_ (unser) Studio begrüßen.

3. Seit 3 Jahren spiele ich mit \_\_\_\_\_ (mein) Freund in \_\_\_\_\_ (ein) Trio.
4. Ich kenne \_\_\_\_\_ (er) seit 3 Jahren.
5. Ich gebe \_\_\_\_\_ (ein) Konzert pro Woche.
6. Danke für \_\_\_\_\_ (Ihr) Besuch.
7. Ich will \_\_\_\_\_ (eine) CD mit \_\_\_\_\_ (ein) Solisten aufnehmen.
8. Wann soll man mit \_\_\_\_\_ (die) Musik anfangen?
9. Er spielt mit \_\_\_\_\_ (ich) in \_\_\_\_\_ (eine) Musikgruppe.
10. Er komponiert vor allem in \_\_\_\_\_ (seine) Freizeit.
11. Ich hole \_\_\_\_\_ (meine) Klarinette.
12. Er muss \_\_\_\_\_ (sein) Kontrabass stimmen,
13. Sie spielt \_\_\_\_\_ (eine) schwierige Sonate.
14. Er nimmt an \_\_\_\_\_ (ein) Wettbewerb teil.
15. Das Konzert findet in \_\_\_\_\_ (unser) Konzertsaal statt.

**Převěd'te podtržené výrazy do množného čísla:**

1. Er bringt eine Posaune.
2. Ich besuche gern das Konzert in der Aula.
3. Sie hat eine CD.
4. Das Stück mag ich.
5. Ich singe ein Lied.
6. Ich kann das Instrument stimmen.
7. Er kennt das Werk.
8. Ich lade den Komponisten ein.
9. Ich rufe den Musiklehrer.
10. Ich spiele das Violinkonzert von Mozart.
11. Er kann den Ton bilden.
12. Man muss die Orgel reparieren.
13. Wir spielen die Komposition für Fagott und Violine.
14. In unserem Dorf haben wir eine Musikgruppe.

**Doplňte zvrtné zájmeno ve správných tvarech:**

1. Ich muss \_\_\_\_\_ auf die Tournee vorbereiten. Wie bereitest du \_\_\_\_\_ auf das Konzert vor? Die Studenten bereiten \_\_\_\_\_ auf die Finalrunde vor.
2. Gibt es hier einen freien Raum? Wir möchten \_\_\_\_\_ einspielen. Wie lange spielst du \_\_\_\_\_ ein? Die Musiker spielen \_\_\_\_\_ vor dem Wettbewerb ein.
3. Das Stück möchte ich \_\_\_\_\_ anhören. Der Professor hört \_\_\_\_\_ den Studenten an. Dürfen wir es \_\_\_\_\_ auch anhören?

4. Das ganze Orchester freut \_\_\_\_\_ auf die Orchesterferien. Ich freue \_\_\_\_\_ auf die Aufführung der Oper „Jenufa“ von Leoš Janáček.
5. Ich muss \_\_\_\_\_ auf mein Spiel konzentrieren. Er konzentriert \_\_\_\_\_ nur auf das Komponieren.
6. Ich möchte \_\_\_\_\_ von den ewigen Proben ausruhen. Der Dirigent sagt, er will \_\_\_\_\_ vom Stress ausruhen. Auf der Tournee ruhen wir \_\_\_\_\_ auf Hotelzimmern aus.
7. Wann treffen wir \_\_\_\_\_ zum Proben? Er trifft \_\_\_\_\_ heute mit dem Opernchef. Ich möchte \_\_\_\_\_ zuerst mit dem Orchestermanager treffen.
8. Ich kaufe \_\_\_\_\_ die CD. Wie viele Leute kaufen \_\_\_\_\_ deine CDs?

**Převeďte věty do minulého času, dejte pozor na tvar a postavení zvratného zájmena „sich“:**

1. Wir freuen uns auf das Konzert.
2. Ich konzentriere mich auf das Spiel.
3. Ich höre es mir an.
4. Er bereitet sich auf das Konzert vor.
5. Ich spiele mich lange ein.
6. Wir interessieren uns für die Geschichte des Orchesters.
7. Er ruht sich auf seinem Hotelzimmer aus.
8. Wir treffen uns vor dem Theater um 18 Uhr.
9. Der Dirigent kümmert sich um alles.
10. Das Orchester präsentiert sich mit seinem besten Repertoire.

**9. Komponist, -en, -en (m) hudební skladatel**

**10. Komposition, -, en (f) skladba >**

**komponieren skládat**

*Ein Komponist erfindet Musikstücke und schreibt sie auf. Das Wort „komponieren“ kommt vom lateinischen Wort für „zusammensetzen“. Ein älteres deutsches Wort für Komponist ist „Tonsetzer“.*

*Schon sehr früh haben Menschen Musik gemacht. Man hat schon versucht, Noten aufzuschreiben. Erst etwa seit der Renaissance gab es berühmte Komponisten, die wir auch heute mit Namen kennen.*

*Berühmte Beispiele solcher Komponisten sind die Deutschen Johann Sebastian Bach, Ludwig van Beethoven und Johannes Brahms, die*

*Österreicher Wolfgang Amadeus Mozart und Franz Schubert, der Franzose Claude Debussy, der Italiener Giuseppe Verdi, der Russe Igor Strawinsky und viele andere.*

*Wer ein Musikstück geschrieben hat, hat dafür das Urheberrecht. Er soll auch daran verdienen können. Für die meisten Komponisten war es aber schon immer schwierig, nur vom Komponieren zu leben. Viele waren auch Musiker, die ihre eigenen oder fremden Stücke für Zuhörer gespielt haben.*

*Komponist ist ein Beruf, den man einer Hochschule studieren kann. Ebenso gibt es aber auch Komponisten, die Musikstücke in der Freizeit schreiben.*

*(Nach: <https://klexikon.zum.de/wiki/Komponist>)*

**auf/schreiben** zapsat  
**Beispiel,-/e/s, -e (n)** příklad  
**berühmt** slavný  
**eigen** vlastní  
**erfinden, erfand, hat erfunden**  
vynalézt  
**fremd** cizí  
**Hochschule, -, -n (f)** vysoká škola  
**Musikstück, -/e/s, -e (n)** hudební skladba

**Note, -, n (f)** nota  
**schwierig** obtížný  
**Urheberrecht, -/e/s, -e (n)**  
autorské právo  
**Verdienen** vydělávat  
**versuchen** pokusit se  
**Zuhörer, -s,- (m)**  
posluchač

**Wer ist das?**

*Er war ein Komponist aus Österreich. Geboren wurde er im Jahr 1732. Seine Eltern waren eher arm. Er sang im Chor des Stephansdoms in der Stadt Wien und sollte danach Priester werden. Stattdessen lernte er weiter Musikspielen und gab Unterricht. Später war er lange Zeit Kapellmeister: Bei der reichen Familie Esterházy leitete er der ein kleines Orchester. Gerade in dieser Zeit komponierte er viel, ob für das Klavier, Lieder oder für das Orchester. Er ist vielleicht für zwei Werke besonders bekannt. Das eine heißt „Die Schöpfung“ und ist ein großes Orchesterwerk mit vier Chören. Es beschreibt, wie Gott die Welt erschuf. Das andere bekannte Werk ist die Kaiserhymne. Diese Melodie schrieb Haydn für den österreichischen Kaiser, man sang: „Gott erhalte Franz*

*den Kaiser“. Heute kennt man die als die deutsche Nationalhymne mit einem anderen Text: „Einigkeit und Recht und Freiheit“.*

(<https://klexikon.zum.de/wiki/>, 4.9.2017, 7.36)

<b>arm</b> chudý	<b>Orchesterwerk, -e/s, -e (n)</b> orchestrální dílo
<b>Chor,-e/s, Chöre (m)</b> pěvecký sbor	<b>Priester, -s, - (m)</b> kněz
<b>sein, war, ist gewesen</b> být	<b>Unterricht geben</b> vyučovat
<b>werden, wurde, ist geworden</b> stát se	<b>leiten</b> vést, řídit
<b>singen, sang, hat gesungen</b> zpívat	<b>komponieren</b> komponovat
<b>sollen, sollte, hat gesollt</b> mít	<b>erschaffen, erschuf, hat erschaffen</b> stvořit
<b>lernen</b> učit se	<b>reich</b> bohatý
<b>geben, gab, hat gegeben</b> dát	<b>schreiben, schrieb, hat geschrieben</b> napsat
<b>Kapellmeister, -s, - (m)</b> kapelník	

**POZOR! Sloveso „schaffen“ má dva typy množného čísla se změnou významu:**

→**schaffen, schuf, hat geschaffen** tvořit, vytvořit (umělecky, tvůrčím způsobem)

→**schaffen, schaffte, hat geschafft** stihnout, zvládnout (časově i kvalitativně), pracovat

**Dejte uvedená slovesa do préterita, doplňte text:**

1. Der (**fiktive**) Komponist \_\_\_\_\_ in Paris geboren. (**werden**)
2. Er \_\_\_\_\_ schon früh mit dem Klavierspiel beginnen. (**können**)
3. Mit 9 Jahren \_\_\_\_\_ er das erste Mal öffentlich \_\_\_\_\_. (**auf/treten**)
4. Er \_\_\_\_\_ auch zu komponieren. (**beginnen**)
5. Seinen ersten Unterricht \_\_\_\_\_ er zu Hause. (**bekommen**)
6. Er \_\_\_\_\_ Musik. (**lieben**)
7. Er \_\_\_\_\_ oft Konzerte. (**besuchen**)
8. Er \_\_\_\_\_ dann am dortigen Konservatorium. (**studieren**)
9. Später \_\_\_\_\_ er dort als Lehrer. (**wirken**)
10. Er \_\_\_\_\_ sich seinen Schülern. (**widmen**)
11. Er \_\_\_\_\_ am Konservatorium ein kleines Schulorchester. (**gründen**)

12. Er \_\_\_\_\_ das Orchester als Dirigent und künstlerischer Leiter. **(leiten)**
13. Er \_\_\_\_\_ viele Werke für Klavier. **(schreiben)**
14. Er selbst \_\_\_\_\_ sehr oft Konzerte. **(geben)**
15. Er \_\_\_\_\_ viele Konzertreisen durch Frankreich, Italien, England und Schottland. **(unternehmen)**
16. Er \_\_\_\_\_ auch 2 Opern. **(komponieren)**
17. Er \_\_\_\_\_ auch einige Symphonien. **(schaffen)**
18. Er \_\_\_\_\_ in London. **(sterben)**

### *Frédéric Chopin*

*Frédéric Chopin war ein Komponist und Pianist aus Polen. Noch heute sagt man, dass kaum ein Komponist für Klaviermusik so beliebt ist wie er. Er gilt als großer Komponist der Romantik, einer Kunstrichtung im 19. Jahrhundert.*

*Chopin wurde im Jahr 1810 geboren. Sein Vater war Franzose und seine Mutter Polin. Er wuchs in der Stadt Warschau auf. Dort studierte er am Konservatorium, einer Hochschule für Musik. 1831 zog er nach Paris.*

*Chopin hat fast nur Klavierstücke geschrieben. Einige seiner bekanntesten Werke heißen „Trauermarsch“, „Regentropfen“, und „Minutenwalzer“. Die „Nocturnes“ sind kurze Stücke, die man am Abend spielt.*

*Im Laufe seines Lebens litt Chopin an vielen Krankheiten. Unter anderem litt er vermutlich seit seiner Kindheit an einer schweren Lungentuberkulose. Gestorben ist er im Jahr 1849, als sein Herz nicht mehr konnte.*

*(Podle: [https://klexikon.zum.de/wiki/Frédéric\\_Chopin](https://klexikon.zum.de/wiki/Frédéric_Chopin); 3.1.2018, 15.49)*

auf/wachsen, wuchs auf, ist aufgewachsen vyrůst	Jahrhundert, -s, -e (n) století
beliebt oblíbený	leiden, litt, gelitten (an + 3.p.) trpět (čím)
Herz, -ens, -en (n) srdce	ziehen, zog, ist gezogen stěhovat
im Laufe des Lebens během života	se, přestěhovat se

Er gilt als großer Komponist der Romantik je považován za velkého skladatele romantismu

**Skloňování „slabých“ podstatných jmen:**

Der Komponist, des Komponisten  
Der Pianist, des Pianisten  
Podobně u jmen končících na –ent, -ant.

## 11. Musik, -, 0 (f) hudba

*Musik hören, sich etwas  
an/hören* poslouchat hudbu,  
něco si poslechnout

*moderne, klassische Musik*  
moderní, klasická hudba

*zeitgenössische Musik* současná  
(soudobá) hudba

*E-Musik (ernste Musik), U-  
Musik (Unterhaltungsmusik)*  
vážná, zábavná hudba

*Blasmusik, -, 0 (f), Bläsermusik*  
dechová hudba

*Bühnenmusik, -, 0 (f) scénická  
hudba*

*Filmmusik, -, 0 (f) filmová hudba*

*Kammermusik, -, 0 (f) komorní  
hudba*

*Kirchenmusik, -, 0 (f) chrámová,  
církvní, duchovní hudba  
(obor studia)*

*Orchestermusik, -, 0 (f) [orkestr-  
] orchestrální hudba*

*Volksmusik, -, 0 (f) lidová hudba*

*Tanzmusik, -, 0 (f) taneční hudba*

*Komposition, -, en (für) (f)  
skladba (pro)*

*Kunst, -, -ü-e (f) umění  
(Tonkunst)*

*Künstler, -s, - (m) umělec  
(Tonkünstler)*

*Chor, -s, -ö-e (m) [ko:r] pěvecký  
sbor*

*Frauenchor, Männerchor,  
gemischter Ch. ženský, mužský,  
smíšený*

*im Chor singen* zpívat ve  
sboru

*Oper, -, -n (f) opera*

*Sänger, -s, - (m) zpěvák*

*Sängerin, -, -nen (f) zpěvačka*

*Opernsänger, Kammersänger (m)  
operní, komorní pěvec*

*Schöpfer, -s, - (m) tvůrce*

*schöpfen* stvořit, tvořit

*schaffen, schuf, geschaffen* tvořit

*Die Kammermusik ist Musik für kleinere instrumentale Besetzung, z. B.  
Duo, Trio, Quartett und Quintett. Ursprünglich hat man im kleinen  
Kreis am Hof, später auch zu Hause gespielt, heute wird sie auch im  
öffentlichen Konzert dargeboten.*

(Podle: Burrows, John, Hrsg.: *Klassische Musik*. Starnberg, Dorling  
Kindersley Verlag 2006.)

**Duo, -s, -s (n)** dueto, duo

**Trio, -s, -s (n)** trio

**Quartett, -/e/s, -e (n)** kvarteto,  
kvartet



**Quintett, -e/s, -e (n)** kvinteto,  
kvintet  
**ursprünglich** původně  
**Kreis, -es, -e (m)** kruh

**Hof, -e/s, Höfe (m)** dvůr  
**gespielt** hraná, hrána  
**öffentlich** veřejný  
**dargeboten** prezentována

*Frederik geht zu seiner Mutter und fragt: „Haben wir eigentlich die berühmte Wassermusik von Händel auf CD? Dieses Stück möchte ich mir einmal gerne anhören.“ Die Mutter freut sich und sagt: „Das ist eine gute Idee! Händel hat die Wassermusik für König Georg von England komponiert. Der König war eigentlich ein Deutscher.“*

*„Und warum heißt die Komposition Wassermusik?“ „Weil sie auf der Themse ihre Premiere hatte.“*

*(Podle: Heuman, Monika und Hans-Günter: Musiklexikon für Kinder. Schott Musik International, Mainz 2001.)*

### **Doplňte slovesa ve správném tvaru, zachovejte jejich pořadí:**

*hören, mögen, kennen, komponieren, gefallen, heißen, singen, stimmen, proben, dirigieren, wirken, wollen, haben, spielen*

1. Ich \_\_\_\_\_ gern Musik.
2. Ich \_\_\_\_\_ moderne Musik.
3. \_\_\_\_\_ du den Komponisten?
4. Er \_\_\_\_\_ auch Opern.
5. Die klassische Musik \_\_\_\_\_ mir auch.
6. Wie \_\_\_\_\_ der Sänger?
7. \_\_\_\_\_ er auch komische Rollen?
8. Vor dem Konzert \_\_\_\_\_ alle Musiker ihre Instrumente.
9. Heute \_\_\_\_\_ in der Kirche ein Männerchor.
10. Und wer \_\_\_\_\_ heute?
11. Er \_\_\_\_\_ als Solist in einem Kammerensemble.
12. Meine Kommilitonen \_\_\_\_\_ ein kleines Orchester gründen.
13. Er \_\_\_\_\_ drei Konzerte pro Monat.
14. Ich \_\_\_\_\_ in dem Orchester Klarinette.

#### **Niklas:**

„Ich freue mich, wenn ich Musik höre. Sie kann fröhlich oder traurig sein. Aber eigentlich ist sie immer cool!“

#### **Philipp:**

„Am liebsten spiele ich Fußball, aber Klavier spiele ich auch sehr gerne.“

**Sandra**

„Musik ist eine Sprache - jeder Musikstil hat einen eigenen "Dialekt". Je besser man eine Sprache spricht, umso mehr Möglichkeit hat man sich zu verständigen.“

**Magdalena:**

„Ich spiele gerne Klavier und freue mich, wenn es schön klingt.“

**Theresa:**

„Ich bin zwar erst 6, aber ich habe schon mit Cello und Klavier angefangen.“

**Felicitas:**

„Ich spiele gerne die Knopfharmonika, weil mir mein Harmonikalehrer immer so tolle Stücke komponiert.“

**Jasmin:**

„Die Geige ist ein super Instrument, weil man viel damit machen kann. Technisch ist es nicht ganz so einfach, aber mit der Übung geht es schon.“

## **12. Veranstaltung, -, -en (f) akce, podnik Veranstalter, -s, - (m) pořadatel veranstalten pořádat**

*Das Konzert ist eine Komposition für Soloinstrumente und Orchester oder auch nur für Orchester (Orchesterkonzert). Es gibt z. B. Klavierkonzerte, Flötenkonzerte oder Violinkonzerte. Ganz allgemein versteht man unter „Konzert“ auch eine musikalische Veranstaltung.*

**konzertieren** koncertovat

**ein Konzert geben** koncertovat

**ein Konzert ab/sagen** odřici koncert

**ein Konzert dirigieren** dirigovat koncert

**ein Konzert veranstellen** (us)pořádat koncert

**ein Konzert verschieben** přeložit koncert

**im Konzert sein** být na koncertě

**ins Konzert gehen** jít na koncert  
**im Konzert spielen** hrát na koncertě  
**statt/finden, fand statt, hat stattgefunden** konat se

**Konzert für (+ 4. pád)** koncert pro...

**Konzert-** (ve složeninách)

**Konzertbesucher, -s, - (m)**

návštěvník koncertu

**Konzerthalle, -, -en (f)** koncertní

hala

**Konzertsaal, -/e/s, - säle (m)**

koncertní sál

**-konzert** (ve složeninách)

**Abschlusskonzert** závěrečný

koncert

**Kammerkonzert** komorní koncert

**Bläserkonzert** dechový koncert

**Klavierkonzert** klavírní koncert

**Diplomkonzert** absolventský

koncert

**Sinfoniekonzert** symfonický

koncert

**Chorkonzert** sborový koncert

**Solokonzert** sólový koncert

**Eröffnungskonzert** zahajovací

koncert

**Violinkonzert** houslový koncert

*Frederik sagt: „Clara, weißt du, dass morgen in der Musikschule ein Konzert stattfindet? Ich werde zwei Etüden auf dem Klavier vorspielen.“*

*Clara sieht ihn an: „Und hast du schon ordentlich Lampenfieber?“*

*„Das kann man wohl sagen!“*

*(Podle: Heuman, Monika und Hans-Günter: Musiklexikon für Kinder.*

*Schott Musik International, Mainz 2001.)*

## SOUVĚTÍ

### SOUVĚTÍ SOUŘADNÉ

#### SPOJKY BEZ VLIVU NA SLOVOSLED:

UND, ABER, ODER, SONDERN, DENN

Frederik muss morgen spielen, denn **er hat** in der Musikschule ein Konzert.

#### SPOJKY, PO NICHŽ NÁSLEDUJE INVERZNÍ SLOVOSLED:

DESHALB, DARUM, DAHER, DESWEGEN; SONST, TROTZDEM, AUßERDEM

Frederik hat in der Musikschule ein Konzert, deshalb **muss er** sich vorbereiten.

Er muss sich vorbereiten, sonst **wird er** falsch spielen.

**Spojte věty pomocí spojek do souvětí, dbejte na správný slovosled:**

1. /**denn**/ Wir müssen das Konzert absagen. Unser Solist ist krank.
2. /**trotzdem**/ Er ist krank. Er muss spielen.
3. /**und**/ Gestern waren wir in der Oper. Heute gehen wir ins Konzert.
4. /**außerdem**/ Unsere Fakultät veranstaltet einen Wettbewerb. Sie veranstaltet auch viele Konzerte.
5. /**sonst**/ Du musst auch spielen. Wir können das Konzert nicht geben.
6. /**daher**/ Die Sängerin ist heißer. Das Konzert muss man verschieben.
7. /**deswegen**/ Der Dirigent hat ein anderes Programm. Wir müssen das Konzert absagen.
8. /**deshalb**/ Jan spielt am besten von allen. Er spielt immer vor.
9. /**aber**/ Ella Fitzgerald kam ursprünglich aus dem Süden der USA, aber schon bald zog sie mit ihrer Mutter nach New York um.
10. /**denn**/ Er ist nicht gekommen. Er hat eine Vorstellung.

## SOUVĚTÍ PODŘADNÉ

WENN, ALS, OB, DASS, DAMIT, WEIL, OBWOHL  
UŽITÍ SPOJEK

WENN	KDYŽ, AŽ, KDYBY, JESTLI
ALS	KDYŽ – JEDNORÁZOVÁ MINULOST!!
OB	JESTLI – PO OTÁZCE CO?
DASS	ŽE, ABY – PO OTÁZCE CO?

DAMIT	ABY – PO OTÁZCE PROČ?
WEIL	PROTOŽE
OBWOHL	AČKOLIV

ICH BLEIBE ZU HAUSE, WEIL ICH HEUTE KRANK **BIN**.

ICH BLEIBE ZU HAUSE, WEIL ICH ÜBEN **MUSS**.

ER SAGT, DASS **SIE** KEIN KLAVIER GEKAUFT **HABEN**.

### 13. Die Kunst

*Kunst heißt, dass man etwas kann, das nicht jeder kann. Ein Kunstwerk ist dann ein Ding, das zur Kunst gehört. Wer Kunstwerke macht, ist ein Künstler, wer sich mit Kunst auskennt, ein Kunstkenner.*

*In der bildenden Kunst wird etwas hergestellt, zum Beispiel ein Gemälde oder eine Statue oder ein Bauwerk. Zur darstellenden Kunst gehören der Tanz, aber auch das Theater und der Film. Auch die Musik und die Literatur sind Arten der Kunst.*

(Podle: <https://klexikon.zum.de/wiki/Kunst>; 31.12.2017, 9.08)

**Art, -, -en (f)** druh

**aus/kennen sich (mit + 3.p.)** vyznat se (v čem)

**bildend** výtvarný

**darstellend** zobrazující

**Ding, -/s/s, -e (n)** věc

**her/stellen** zde: vytvořit

**jeder** každý

**Kunstwerk, -/e/s, -e (n)**

umělecké dílo

**Spojte věty do souvětí pomocí odpovídajících spojek:**

1. Clara, weißt du, \_\_\_\_\_ morgen in der Musikschule ein Konzert stattfindet?
2. Die Komposition heißt Wassermusik, \_\_\_\_\_ sie auf der Themse ihre Premiere hatte.
3. 1970 hat sich die Band „Beatles“ aufgelöst, \_\_\_\_\_ sich die vier Mitglieder nicht mehr verstanden.
4. Man sagt, \_\_\_\_\_ der Vater den kleinen Ludwig van Beethoven auch geschlagen hat.
5. \_\_\_\_\_ Beethoven etwas älter als dreißig Jahre alt war, wurde sein Gehör schlechter.

6. Richard Wagner war 16 Jahre alt, \_\_\_\_\_ er eine Oper von Ludwig van Beethoven hörte.
7. \_\_\_\_\_ Richard Wagner gern viel Geld ausgab, hatte er viele Schulden.
8. Für Wagner war es wichtig, \_\_\_\_\_ die Musik und die Wörter in der Oper eng zusammengehörten.

**Spojte věty pomocí spojek do souvětí, dbejte na správný slovosled:**

1. /weil/ In der bayerischen Stadt Bayreuth spielt man Wagners Opern. Dort findet ein Opernfestival statt.
2. /dass/ Peter sagt, er hat Lampenfieber.
3. /weil/ Die Wiener Philharmoniker sind mit Zubin Mehta verbunden. Er hat in Wien auch studiert.
4. /ob/ Er weiß nicht. Findet heute ein Konzert statt?
5. /weil/ Sie kauft ein Abendkleid. Sie will elegant aussehen.
6. /damit/ Sie bereitet sich gut vor. Sie will ohne Fehler spielen.
7. /wenn/ Wir müssen uns konzentrieren. Wir spielen.
8. /obwohl/ Sie will Sängerin werden. Sie hat kein Talent.
9. /als/ Ich war klein. Ich begann mit dem Klavierspiel.
10. /weil/ Ich sehe die Musiker nicht. Sie sitzen im Orchestergraben.

**Rozhodněte, která spojka je vhodná:**

1. Sie kann nicht singen, (**trotzdem, weil**) singt sie sehr gern.
2. Mozart liebte die Klarinette sehr, (**aber, und**) schrieb ein Klarinettenkonzert in A-Dur.
3. Viele Sänger lernen Italienisch, (**denn, sonst**) es gibt ein großes italienisches Opernrepertoire.
4. Die Epoche nennt man Wiener Klassik, (**denn, weil**) die wichtigsten Meister in Wien wirkten.
5. Beethoven konnte nicht wissen, (**ob, dass**) sein Stück einmal das Europalied wird.
6. Georg Philipp Telemann wurde nicht Jurist, (**aber, sondern**) Komponist und Musiker.
7. (**trotzdem, obwohl**) Monteverdis Zeit in Mantua produktiv war, fühlte er sich als Komponist unterschätzt.

8. Er kehrte er für einige Jahre in seine Heimatstadt Cremona zurück, **(weil, ob)** er im Ausland nicht zufrieden war.
9. Mozart konnte komponieren, **(wenn, als)** er noch ganz klein war.

**Doplňte vhodně souřadící spojky:**

**trotzdem, und, denn, trotzdem, aber, deshalb, und, daher, deswegen, aber.**

1. Gaetano Donizetti kam in einer armen Familie zur Welt, \_\_\_\_\_ widmete er sich der Musik.
2. Er schrieb oft tragische Oper, \_\_\_\_\_ daneben auch Komödien. Joseph Haydn hatte genug Geld, \_\_\_\_\_ er arbeitete für reiche Dienstherrn.
3. W.A. Mozart wurde in Salzburg geboren \_\_\_\_\_ starb in Wien.
4. Leopold Mozart erkannte bald das außerordentliche Talent seines Sohnes, \_\_\_\_\_ gab er ihm intensiven Unterricht.
5. Später reiste der Vater mit Wolfgang und seiner Schwester durch ganz Europa \_\_\_\_\_ stellte ihn überall als Wunderkind vor.
6. Bedřich Smetana hatte kein glückliches Leben, \_\_\_\_\_ seine erste Frau und drei Töchter bald starben.
7. Er selbst wurde taub, \_\_\_\_\_ komponierte er weiter.
8. Jonas Kaufmann ist krank, \_\_\_\_\_ muss er das Konzert absagen.
9. Im Konzertsaal hatten wir nicht die besten Plätze, \_\_\_\_\_ sie waren gut genug.
10. Es regnet, \_\_\_\_\_ verlegt man die Vorstellung in die Konzerthalle.

**Doplňte vhodně podřadící spojky:**

**weil, dass, obwohl, weil, dass, wenn, dass, weil, als, obwohl, wenn, ob, damit, wenn**

1. Ich denke, \_\_\_\_\_ wir heute nicht spielen.
2. Er ist so gut, \_\_\_\_\_ er jeden Tag viele Stunden spielt.
3. Nimm alle Freunde mit, \_\_\_\_\_ du ein Konzert hast!
4. Die Sängerin singt, \_\_\_\_\_ sie erkältet ist.
5. \_\_\_\_\_ Sie die Band gerne live erleben möchten, dann haben Sie am 6. Februar die einmalige Gelegenheit dazu.
6. Wir haben nicht gewusst, \_\_\_\_\_ der Komponist schon gestorben ist.
7. Der Dirigent ärgert sich, \_\_\_\_\_ die Musiker falsch spielen.
8. Nach dem Konzert gehe ich nach Hause, \_\_\_\_\_ ich müde bin.

9. \_\_\_\_\_ wir gestern in Prag gespielt haben, hat sich niemand gelangweilt. Er hat weiter gespielt, \_\_\_\_\_ ihm schlecht war.
10. Ich habe gelesen, \_\_\_\_\_ ihr Ensemble auf einer Tournee war.
11. \_\_\_\_\_ ich die Prüfung bestehe, kann ich weiter studieren.
12. Ich weiß nicht, \_\_\_\_\_ alle Solisten wirklich auftreten.
13. Immer mehr Musiker veranstalten Konzerte, \_\_\_\_\_ die Zuschauer sie „live“ erleben können.

### **Doplňte slovesa ve správných tvarech:**

1. Morgen \_\_\_\_\_ in der Fakultät ein Konzert \_\_\_\_\_.  
(statt/finden) Wer \_\_\_\_\_ heute? (dirigieren)
2. Paul \_\_\_\_\_ Konzerte sehr oft. (geben)
3. Heute \_\_\_\_\_ er ein Solokonzert. (haben)
4. \_\_\_\_\_ du Tippets Konzert für zwei Streichorchester? (kennen)
5. Karl \_\_\_\_\_ das heutige Konzertprogramm. (lesen)
6. Ich bin krank, ich \_\_\_\_\_ das Konzert \_\_\_\_\_. (ab/sagen)
7. Ich \_\_\_\_\_ fast jede Woche ins Konzert. (gehen)
8. Die Agentur \_\_\_\_\_ auch viele Konzerte. (veranstalten)
9. In der Konzerthalle \_\_\_\_\_ es heute ein Chorkonzert. (geben)
10. \_\_\_\_\_ du das Violinkonzert op. 35 von Tschaikowsky?  
(mögen) Meine Eltern \_\_\_\_\_ Konzerte sehr gern.  
(besuchen)
11. Das Kammerkonzert von Alban Berg \_\_\_\_\_ mir gut.  
(gefallen) \_\_\_\_\_ ich dich zu meinem Diplomkonzert  
einladen? (dürfen) Also, ich \_\_\_\_\_ dich \_\_\_\_\_. (ein/laden)

### **Doplňte správné předložky do časových údajů:**

Das Konzert findet \_\_\_\_\_ 21. Juni \_\_\_\_\_ 20 Uhr statt.  
 Heute haben wir die Probe nur \_\_\_\_\_ 11 Uhr.  
 Der Dirigent kann \_\_\_\_\_ Nachmittag nicht kommen.  
 Ich bin \_\_\_\_\_ 9 Uhr \_\_\_\_\_ 12 Uhr im Probenraum.  
 Mein Freund studiert \_\_\_\_\_ Oktober Gesang an der Hochschule  
 für Musik. Er ist jetzt im 2. Semester.  
 \_\_\_\_\_ Wochenende haben wir kein Konzert.  
 Unsere Tournee beginnt schon \_\_\_\_\_ Montag.  
 Mach schnell! \_\_\_\_\_ 2 Stunden beginnt die Vorstellung!  
 Unser Orchester hat \_\_\_\_\_ Sommer Orchesterferien.  
 Mein letztes Konzert hatte ich \_\_\_\_\_ einem Monat.  
 \_\_\_\_\_ September wollen wir \_\_\_\_\_ 3 Wochen nach Wien fahren.



Aus gesundheitlichen Gründen muss er das Konzert  
\_\_\_\_\_ den 27. 11. 2012 verschieben.

**Warum Opernstars so häufig ihre Auftritte absagen?**

**So häufig wie selten zuvor sagen Opernstars wie Anna Netrebko, Jonas Kaufmann und andere Auftritte ab. Wieso eigentlich?**

**Warum?**

**Weil der Terminkalender plötzlich zu voll ist, weil es keine Zeit für das Studium einer neuen Rolle gibt.**

**„Wenn sie absagen, sind sie immer krank, wir können natürlich nur raten, ob das stimmt“, sagt Operndirektor Christoph Seufferle von der Deutschen Oper.**

**„Manche merken dann kurz vor Anreise, dass sie schon so berühmt sind, dass sie jetzt keine Rolle mehr brauchen oder dass sie keine Lust auf einen nur kurzen Europatrip haben. Die Theater werden sie trotzdem weiter engagieren, weil sie solche „Stars“ brauchen.“**

(Podle: <http://www.morgenpost.de/kultur/article106493383/Warum-Opernstars-so-haeufig-ihre-Auftritte-absagen.html>, 1.3.2013)

**Jonas Kaufmanns Luzern Konzert verschoben!**

**Konzertabsage wegen Erkrankung**

**Leider muss Jonas Kaufmann das für Sonntag, 27. Mai 2012 geplante Konzert im KKL Luzern wegen Erkrankung absagen. Glücklicherweise konnte bereits ein Ersatztermin gefunden werden: Am Sonntag, 28. Oktober 2012, 19.30 Uhr, wird er den Arien-Abend im KKL Luzern nachholen. Jonas Kaufmann bedauert die Umstände, die seinem Publikum daraus entstanden sind, sehr.**

(Podle: <http://operasora.blogspot.cz/2012/05/jonas-kaufmann-luzern-konzert.html>, 1.3.2013)

**Die Sopranistin Anna Netrebko muss ihren Auftritt in "Il Trovatore" am Montag, dem 4. September absagen. Sie hat sich erkältet und muss sich schonen. Sie will nämlich für die beiden anderen "Trovatore"-Vorstellungen wieder fit sein. Die uruguayische Sopranistin Maria José Siri springt für die Netrebko ein.**

(Podle: <http://www.nachrichten.at/nachrichten/kultur/Anna-Netrebko-muss-Saisonauftritt-absagen;art16,2667789^3.9.2017,11.53>)

ab/sagen odřeknout

| Arien-Abend, -e/s, -e (m) večer árií

**Auftritt**, -/e/s, -e (m) vystoupení  
**bedauern** litovat  
**ein/springen (für + 3.p.)** zaskočit  
**erkältet** nachlazená  
**entstehen, entstand, i. entstanden**  
 vzniknout  
**Ersatztermin**, -s, -e (m) náhradní termín  
**geplant** plánovaný  
**häufig** často

**nach/holen** zde: nahradit  
**Opernstar**, -s, -s (m) operní hvězda  
**schonen** /sich/ šetřit /se/  
**selten** zde: málokdy  
**Umstand**, -/e/s, **Umstände** (m) zde: potíže  
**verschieben, verschob, h. verschoben**  
 odložit  
**wegen Erkrankung** kvůli onemocnění

## 14. Musikgattung, -, -en (f) hudební žánr

## 15. Musikform, -, -en (f) hudební forma

**Musikkomposition**, -, -en (f) hudební skladba  
**Musikstück**, - /e/s, -e (n) hudební skladba, kus  
**Musikwerk**, -/e/s, -e (n) hudební dílo  
**Meisterwerk, Lebenswerk** mistrovské, životní dílo  
**Instrumentalwerk, Vokalwerk** instrumentální, vokální dílo  
**Kammerwerk** komorní dílo

<i>Fuge</i> , -, -n (f) fuga	<i>Serenade</i> , -, -n (f) serenáda
<i>Kantate</i> , -, -n (f) kantáta	<i>Sinfonie</i> , -, -n (f) oder <i>Symphonie</i> , -, -n (f) symfonie
<i>Konzert</i> , -/e/s, -e (n) koncert	<i>Sonate</i> , -, -n (f) sonáta
<i>Oratorium</i> , -s, -ien (n) oratorium	<i>Sonatine</i> , -, -n (f) sonatina
<i>Präludium</i> , -s, -ien (n) preludium	<i>Suite</i> , -, -n (f) [svi: te n. zui: te] (lat. /fr.) svita

*Die Partitur ist das Drehbuch eines Musikstücks. In der Partitur (italienisch: „Einteilung“) schreibt der Komponist die Noten aller Instrumente vom ersten bis zum letzten Ton nieder, sodass jeder Musiker weiß, in welchem Tempo, mit welcher Technik und mit welchem Ausdruck er spielen muss. Der Dirigent hat dank der Partitur den Gesamtüberblick über das Stück und alle Stimmen.*

(Podle: [www.kikuma.de](http://www.kikuma.de))

**Ausdruck, -/e/s, -drücke (m)**

výraz

**Drehbuch, -/e/s, -bücher (n)**

scénář

**Musikstück, -/e/s, -e (n)** hudební

skladba, dílo, kus

**Note, -, -n (f)** nota

**Partitur, -, -en (f)** partitura

**Stimme, -, -n (f)** hlas, part

**Technik, -, -en (f)** technika

**Tempo, -s, -s n. -i (n)** tempo

**Ton, -/e/s, -Töne (m)** tón

*Die Kantate ist ein programmatisches Stück meist für Singstimmen und Orchester, das in vieler Hinsicht der Oper ähnlich ist. Im 17. und 18. Jahrhundert entwickelten sich sowohl die weltliche Kammerkantate als auch die geistliche Kirchenkantate. Werke in beiden Formen komponierten u.a. Johann Sebastian Bach und Heinrich Schütz. (Podle: Burrows, John, Hrsg.: Klassische Musik. Starnberg, Dorling Kindersley Verlag 2006.)*

**Singstimme, -, -n (f)** pěvecký hlas

**ähnlich** podobný

**Jahrhundert, -s, -e (n)** století

**entwickeln /sich /** rozvíjet /se/

**in vieler Hinsicht** v mnohém

ohledu

**sowohl – als auch** jak - tak

**weltlich** světský

**geistlich** duchovní

**Kammerkantate, -, -n (f)**

komorní kantáta

**Kirchenkantate, -, -n (f)** církevní

kantáta

**Form, -, -en (f)** forma, tvar

## 16. Das (Lebens)werk, -/e/s, -e (n) (životní) dílo

*Ein Geburtstagsgeschenk*

*Liebe Clara,*

*zum Geburtstag möchte ich dir eine Reise nach \_\_\_\_\_ schenken.*

*Wie die Stadt heißt, musst du selbst herausfinden. Hier ist ein Hinweis für dich: In dieser Stadt steht das Geburtshaus eines Komponisten, der 1756 geboren wurde und schon mit 4 Jahren Klavier spielen und komponieren konnte. Seinen ersten Musikunterricht erhielt er bei seinem Vater Leopold, der Geiger war. Der Vater reiste mit ihm und seiner Schwester durch ganz Europa und stellte ihn überall als Wunderkind vor. Sein Vorname ist Wolfgang Amadeus. Clara überlegt: „Ich glaube, es handelt sich um Mozart und Salzburg.“*

(Podle: Heuman, Monika und Hans-Günter: Musiklexikon für Kinder.  
Schott Musik International, Mainz 2001.)

**erhalten, -ie-, h. –a-** dostat,  
obdržet  
**handeln sich um + 4. p. es**  
**handelte sich, es hat sich**  
**gehandelt** jednat se o  
**heraus/finden, fand heraus, h.**  
**herausgefunden** zde:  
pochopit  
**Hinweis, -s, -e (m)** rada, odkaz  
**mit 4 Jahren** ve 4 letech  
**Musikunterricht, -e/s, -e (m)**  
hudební výuka, vyučování

**reisen, reiste, i. gereist** cestovat  
**überlegen, überlegte, h. überlegt**  
přemýšlet  
**Vorname, -ns, -n (m)** křestní  
jméno  
**vor/stellen (sich, stellte (sich))**  
**vor, h. (sich) vorgestellt**  
představit (se)  
**Wunderkind, -e/s, -er (n)**  
zázračné dítě

**Was Mozart komponiert hat:**

**21 Opern**  
**30 Serenaden**  
**5 Violinkonzerte**  
**Orchesterwerke**  
**19 Klaviersonaten, Klavierstücke**  
**Kammermusik**

**über 50 Sinfonien**  
**21 Klavierkonzerte**  
**Bläserkonzerte**  
**Messen, Kirchenmusik**  
**Violinsonaten**  
**Lieder**

**Wolfgang Amadeus Mozart**

(geboren 1756 in Salzburg – gestorben 1791 in Wien)

Der österreichische Komponist W. A. Mozart **gehörte** zu den größten und berühmtesten Persönlichkeiten der Musikgeschichte überhaupt. Sein Vater Leopold Mozart **war** Musiker, Komponist und Musikpädagoge. Er **erkannte** bald das außerordentliche Talent seines Sohnes. Als Fünfjähriger **komponierte** Mozart seine ersten kleinen Stücke, als siebenjähriger Knabe **unternahm** er mit seiner Schwester und seinem Vater eine Konzertreise nach Frankreich, England, in die Niederlande und die Schweiz. In diesem Alter **spielte** er meisterhaft Klavier, Orgel und Violine. Bis 1781 **lebte** Mozart als Hofmusiker des Erzbischofs in Salzburg. Mit 25 Jahren

**übersiedelte** er nach Wien. Er **unternahm** drei Reisen nach Prag, **hatte** hier viele Freunde, vor allem das Ehepaar Dušek, und **schuf** für sein geliebtes Prag die Opern „Don Giovanni“ und „Titus“.

In seinen letzten Lebensjahren **litt** Mozart Not und **war** schwer krank. Er **starb** einsam und verlassen und **wurde** in einem Massengrab begraben. Mozarts musikalisches Schaffen ist riesig. Das Verzeichnis seiner Werke zählt mehr als 600 Kompositionen von größter Bedeutung. Zu den besten Opern zählt man „Die Entführung aus dem Serail“, „Die Hochzeit des Figaro“ und „Die Zauberflöte“. Weltbekannt sind auch „Ave verum“, „Eine kleine Nachtmusik“ und „Requiem“.

1. Mit wie viel Jahren ist Mozart gestorben?
2. Welche Instrumente konnte er spielen?
3. Wie heißt die Villa der Familie Dušek?
4. Haben Sie den Film „Amadeus“ gesehen? Wer hat Regie geführt?
5. Was bedeutet Requiem?

**Begabung, -, -en (f) (für + 4. pád)**  
nadání

**berühmt** slavný

**einsam** osamělý

**erkennen, erkannte, h. erkannt**  
poznat

**gehören (zu + 3. pád) gehörte, h. gehört** patřit; patřit k

**Komposition, -, -en (f) (für + 4. pád)** skladba (pro)

**Konzertreise, -, -n (f)** koncertní cesta

**Knabe, -n, -n (m)** chlapec

**leben, lebte, h. gelebt** žít

**leiden, litt, h. gelitten** trpět

**meisterhaft** mistrovsky

**Musikpädagoge, -en, -en (m)**  
hudební pedagog

**österreichisch rakouský**

**Oper, -, -n (f)** opera

**Persönlichkeit, -, -en (f)** osobnost  
**riesig** obrovský

**Schaffen, -s, - (n)** tvorba, **schaffen, schuf, h. geschaffen** tvořit, vytvořit

**sterben, starb, i. gestorben** zemřít

**Stück, -/e/s, -e (n)** skladba, kus

**Talent, -/e/s, -e (n) (für + 4. pád)**  
talent

**Tournee, -, -s n. -n (f)** turné, umělecký zájezd

**unternehmen, -a-, h. -o-**  
podniknout

**übersiedeln, ist übergesiedelt**  
přesídlit

**Verzeichnis, -ses, -se (n)** seznam (viz KV)

**weltbekannt** světoznámý

**zählen** čítat, počítat

**zählen (zu + 3. pád)** patřit k

**Do vět doplňte slovesa ve správném tvaru préterita:**

**WOLFGANG AMADEUS MOZART**

1. **stammen** Er \_\_\_\_\_ aus einer musikalischen Familie.
2. **sein** Sein Vater \_\_\_\_\_ ein guter Musikpädagoge, Musiker und Komponist.
3. **erhalten** Bereits im Alter von vier Jahren \_\_\_\_\_ er und seine fünf Jahre ältere Schwester vom Vater den ersten Musikunterricht.
4. **schreiben** Der kleine Mozart \_\_\_\_\_ seine ersten Werke schon mit vier Jahren.
5. **unternehmen** 1762 \_\_\_\_\_ der Vater mit den Kindern erste Reisen nach München und Wien, um deren Talente dem dortigen Adel (z.B. Kaiserin Maria Theresia) zu präsentieren.
6. **führen, spielen, konzertieren** Eine weitere Reise der ganzen Familie \_\_\_\_\_ über München, Augsburg und Frankfurt am Main, wo Mozart vor Goethe \_\_\_\_\_, nach Paris, London und Den Haag, wo die Kinder bei Hofe und in öffentlichen Akademien \_\_\_\_\_.
7. **erscheinen** Es \_\_\_\_\_ die ersten gedruckten Kompositionen Mozarts.
8. **schaffen** Für öffentliche Konzerte \_\_\_\_\_ er seine ersten Sinfonien (KV16 und 19, London ab 1764).
9. **unternehmen** 1767 bis 69 \_\_\_\_\_ die Familie eine erneute Reise nach Wien.
10. **bringen** Die außerordentlich erfolgreiche Reise \_\_\_\_\_ Mozart neben der Begegnung mit führenden Musikern (Giovanni Battista Sammartini, Giovanni Paisiello, Padre Giovanni Battista Martini u.a.) die päpstliche Auszeichnung.
11. **reisen, sich bemühen** Er \_\_\_\_\_ mit der Mutter in die Musikzentren München und Mannheim, wo er sich jeweils vergeblich um eine Anstellung \_\_\_\_\_.
12. **kennen lernen** In Mannheim \_\_\_\_\_ er die Familie Weber \_\_\_\_\_.
13. **sich verlieben** Er \_\_\_\_\_ sich in deren Tochter, die 16-jährige Sängerin Aloisia Weber.
14. **fahren** Nach fünf Monaten in Mannheim \_\_\_\_\_ er mit seiner Mutter weiter nach Paris.
15. **sterben** Dort \_\_\_\_\_ seine Mutter.
16. **komponieren** In dieser Phase \_\_\_\_\_ Mozart zum Beispiel das Werk *Eine kleine Nachtmusik*.

17. **heiraten** Am 4. August 1782  
\_\_\_\_\_ Mozart Constanze Weber, eine jüngere Schwester  
Aloisias.

**Doplňte slovesa v minulém čase:**

Gestern \_\_\_\_\_ in der Aula ein schönes Konzert  
\_\_\_\_\_. **(statt/finden)**

Was \_\_\_\_\_ man \_\_\_\_\_? **(spielen)**

Unsere Studenten \_\_\_\_\_ Werke Mozarts, Bachs und Haydns  
\_\_\_\_\_. **(auf/führen)**

Das Konzert \_\_\_\_\_ allen Zuhörern \_\_\_\_\_.  
**(gefallen)**

Einer der Studenten \_\_\_\_\_ . **(dirigieren)**

Der Vortrag \_\_\_\_\_ ihm \_\_\_\_\_ . **(gelingen)**

In der Oper \_\_\_\_\_ eine Freundin von mir in der Hauptrolle  
\_\_\_\_\_. **(singen)**

Sie \_\_\_\_\_ mich in die Oper \_\_\_\_\_ . **(ein/laden)**

Ich \_\_\_\_\_ aber keine Zeit zu kommen, denn ich \_\_\_\_\_  
lernen. **(haben, müssen)**

Die Oper \_\_\_\_\_ ein junger Komponist \_\_\_\_\_ .  
**(komponieren)**

Unsere Schule \_\_\_\_\_ einen Wettbewerb \_\_\_\_\_ .  
**(veranstalten)**

An dem Wettbewerb \_\_\_\_\_ viele unserer Studenten  
\_\_\_\_\_ .

**(teil/nehmen)**

Wer \_\_\_\_\_ ? **(gewinnen)**

Die Laureaten \_\_\_\_\_ sich dem Publikum in einem  
Sonderkonzert \_\_\_\_\_ . **(sich vor/stellen)**

Joseph Haydn \_\_\_\_\_ viele Jahre als Hofkapellmeister im  
Dienste des Fürsten Esterházy \_\_\_\_\_ . **(wirken)**

Haydn \_\_\_\_\_ die berühmte *Abschiedsinfonie* \_\_\_\_\_ .  
**(schreiben)**

**Do životopisu Bedřicha Smetany doplňte slovesa ve správných tvarech  
préterita:**

1. **Bedřich Smetana** \_\_\_\_\_ zunächst als Pianist und  
Komponist in Prag. **(wirken)**
2. Anschließend \_\_\_\_\_ er nach Göteborg. **(fahren)**
3. 1861 \_\_\_\_\_ er nach Prag \_\_\_\_\_ . **(zurück/kehren)**
4. Er \_\_\_\_\_ Opern und Programmmusik. **(schreiben)**

5. So \_\_\_\_\_ er seinen persönlichen dramatischen Stil in der tschechischen Musik. **(schaffen)**
6. Smetana \_\_\_\_\_ kein glückliches Leben. **(führen)**
7. Seine erste Frau und drei Töchter \_\_\_\_\_, er \_\_\_\_\_ nach und nach taub. **(sterben, werden)**
8. Er \_\_\_\_\_ jedoch weiter. **(komponieren)**

**Do životopisu Josepha Haydna doplňte slovesa ve správných tvarech préterita:**

*werden, erhalten, werden, sein, geben, erhalten, schreiben, auflösen, treten, verbringen, sein, absolvieren, ziehen, unternehmen, sein, gelten, sterben*

**Joseph Haydn** \_\_\_\_\_ 1732 in Rohrau (Österreich) geboren. Den ersten Musikunterricht \_\_\_\_\_ er bei seinem Vater. Mit 8 Jahren \_\_\_\_\_ er Sängerknabe am Wiener Stephansdom. 1753 \_\_\_\_\_ Haydn Klavierbegleiter bei den Gesangsstunden des italienischen Komponisten Nicola Porpora, der ihm auch Kompositionsunterricht \_\_\_\_\_. Später \_\_\_\_\_ Haydn die Stelle als Musikdirektor beim Grafen Morzin in Lukawitz in Böhmen, für den er seine 1. Sinfonie \_\_\_\_\_. Leider \_\_\_\_\_ der Graf seine Kapelle \_\_\_\_\_, und so \_\_\_\_\_ Haydn 1761 als Kapellmeister in die Dienste des Fürsten Esterházy. Die nächsten 30 Jahre \_\_\_\_\_ er in Eisenstadt und auf dem prächtigen Landsitz des Fürsten nahe dem Neusiedler See. Haydns Pensum \_\_\_\_\_ enorm: jede Woche \_\_\_\_\_ er zwei Opernaufführungen, zwei Konzerte, Kammermusik im Schloss und Park und die Kirchenmusik. 1790 \_\_\_\_\_ er nach Wien. Haydn \_\_\_\_\_ zwei Konzertreisen nach London. Kurze Zeit \_\_\_\_\_ er sogar Lehrer von Ludwig van Beethoven.

Haydn \_\_\_\_\_ als einer der größten Komponisten seiner Zeit. Er \_\_\_\_\_ 1809 in Wien im Alter von 77 Jahren.

**Do životopisu Gaetana Donizettiho doplňte podle smyslu slovesa ve správných tvarech préterita :**

*konzentrierte sich, kam, starb, schrieb, studierte, machte, zeigten sich, widmete sich, schrieb, kehrte zurück*

**Gaetano Donizetti** \_\_\_\_\_ in einer armen Familie zur Welt, \_\_\_\_\_ Klavier, Gesang und Bratsche und \_\_\_\_\_ fast ausschließlich der Opernkomposition. Oft \_\_\_\_\_ er vier



Opern pro Jahr. In Rom \_\_\_\_\_ er sich einen Namen mit *Zoraida di Granada*. Nach dem Erfolg mit *Anna Bolena* in Mailand \_\_\_\_\_ er \_\_\_\_\_ weiter auf die tragische Oper, \_\_\_\_\_ aber daneben auch weiterhin Komödien. Nach Aufenthalt in Paris und Wien 1844 \_\_\_\_\_ erste Anzeichen von Lähmung und Geisteskrankheit durch Syphilis, und er \_\_\_\_\_ nach Bergamo \_\_\_\_\_, wo er 1848 \_\_\_\_\_.

### Schmunzelgeschichte über Gustav Mahler

*Gustav Mahler verließ sich in Dingen des täglichen Lebens völlig auf seine Frau. Als er einmal mit großen Zahnschmerzen zum Zahnarzt ging, blieb seine Frau im Wartezimmer. Plötzlich ging die Tür auf und Mahler fragte: „Alma, welcher Zahn tut mir eigentlich weh?“*

*(Podle: Heumann, Monika und Hans-Günter: Musikgeschichte für Kinder. Schott Musik International, Mainz 2003.)*

verlassen sich, verließ, verlassen (auf + 4.p.) zde: spoléhat se (na)  
bleiben, blieb, i. geblieben zústat  
auf/gehen, ging, i. gegangen zde: otevřít se  
weh/tun, tut weh, wehgetan bolet

## 17.Hochschule, -, -n (f) ( für Musik)

### Berufe mit Musik

*Ohne Musik geht bei dir gar nichts? Kein Wunder, denn Deutschland ist eine absolut musikalische Nation und hat einige sehr bekannte und zudem erfolgreiche Musiker hervorgebracht. Begonnen mit Größen aus den vergangenen Tagen wie Johann Sebastian Bach, Ludwig van Beethoven und Richard Strauss, dicht gefolgt von den Stars und Sternchen der heutigen Zeit wie Herbert Grönemeyer, Xavier Naidoo und nicht zuletzt Helene Fischer. Zwischen Flensburg und Garmisch gibt es außerdem etwa 130 Berufsorchester.*

*Schulische Berufsausbildungen im Bereich Musik finden meist an Musikhochschulen statt. Wenn man angenommen werden will, muss man daher eine Aufnahmeprüfung ablegen. Diese Aufnahmeprüfungen sehen je nach Ausbildungsart anders aus und können zum Beispiel ein Vortanzen, Vorsingen, Vorspielen eines Instrumentes beinhalten. Auch der Ablauf solcher Aufnahmeprüfungen unterscheidet sich von Schule zu Schule:*

*Manche Prüfungen sind wie ein offenes Casting gestaltet, zu anderen Prüfungen wird man alleine zu einem bestimmten Termin eingeladen.*

(Podle: <https://www.aubi-plus.de/berufe/thema/berufe-mit-musik-26/> 25.3.2018; 10.34)

**aus/sehen, -a, -e** vypadat  
**Ablauf, -e/, Abläufe (m)** průběh  
**an/nehmen, nahm an,**  
**angenommen** přijmout  
**Aufnahmeprüfung, -, -n (f)**  
přijímací zkouška  
**beinhalten** obsahovat  
**Berufsorchester, -s, - (n)**  
profesionální orchestr  
**ein/laden, -u, -a** pozvat  
**erfolgreich** úspěšný  
**folgen (+ 3. pád)** následovat  
**gestalten zde:** organizovat

**hervor/bringen, brachte hervor,**  
**hervorgebracht** zde:  
vytvořit, zplodit  
**im Bereich** v oboru  
**Musikberuf, -e/s, -e (m)** hudební  
povolání  
**musikalisch** hudební  
**Musikhochschule, -, -n (f)**  
vysoká hudební škola  
**Nation, -, -en (f)** národ  
**schulisch** školní  
**Sternchen, -s, - (n)** hvězdička  
**unterschieden (sich), -ie, -ie** lišit  
(se)  
**Wunder, -s, - (m)** div

## Musikberufe

*Komponist, Sopranistin und viele mehr: 47 000 Menschen in Deutschland arbeiten in Musikberufen. Doch der Weg zum Traumjob ist nicht leicht. Wir sprachen mit vier Leuten, die den Schritt gewagt haben. Und ebenso vielfältig wie die beruflichen Möglichkeiten sind auch die Zugangswege. Eines ist allen jedoch gleich: An Anfang steht das Studium. Egal ob Musikwissenschaft, Gesang, Musiktherapie oder Kirchenmusik:*

*„Ohne die Liebe zum Job geht es nicht, denn die Einkommensverhältnisse sind oft nicht gut. Musikerinnen und Musiker befinden sich an der unteren Grenze“, bestätigt Cornelia Sokoll, Vorsitzende des Deutschen Tonkünstlerverbandes.*

**Bestätigen** potvrdit  
**Einkommen, -s, - (n)** příjem  
**Schritt, -e/s, -e (m)** krok  
**Tonkünstlerverband, -e/s, -ä-e (m)** svaz hudebních umělců

**Traumjob, -s, -s (m)** povolání  
snů  
**Verhältnis, ses, -se (n)** poměr  
**vielfältig** rozmanitý

**Vorsitzende, -n, -n (zde: f)**  
**předsedkyně**

**wagen** odvážit se  
**Weg, -/e/s, -e (m)** cesta

*Seit ihrem 9. Lebensjahr schreibt Theresa Rademacher ihre eigenen Songs, spielt Klavier und Oboe und erhält Gesangsunterricht. Sie war lange Mitglied des Landesjugendorchesters NRW und der Jungen Bläserphilharmonie NRW. Sie trat im Rahmen des Festivals „Ruhr 2010“ und „Kunstfest Weimar“ 2015 als Solistin auf und nahm an Sänger- und Liedermacherwettbewerben teil. „Als kleines Mädchen wollte ich immer berühmt werden“, sagt sie. Nach dem Abitur wollte sie eigentlich Musik studieren. „Aber dann habe ich mich doch nicht getraut, weil ich dachte, ich bin noch nicht weit genug.“ Erst 2013 bewarb sie sich an Musikhochschulen. Sie wollte Gesang studieren. An sechs Aufnahmeprüfungen nahm sie teil und kassierte vier Absagen. An der Hochschule für Musik Franz Liszt in Weimar machte sie dann eine Aufnahmeprüfung für Musikwissenschaft und Kulturmanagement. Und dieses Mal klappte es.*

**Absage, -, -e (f)** odmítnutí  
**berühmt** slavný  
**bewerben sich, -a, -o- (um + 4. pád)** ucházet se  
**Gesangsunterricht erhalten**  
chodit na výuku zpěvu  
**Jugendorchester, -s, - (n)**  
orchestr mladých  
**klappen** vyjít, „klapnout“

**Mitglied, -/e/s, -er (n)** člen i členka  
**Musikwissenschaft, -, -en (f)**  
hudební věda  
**seit ihrem 9. Lebensjahr** od svých 9 let  
**trauen** netroufat si

## 18. VZOR OBCHODNÍ KORESPONDENCE

### Příklad I

A) Hudební agentura Akord  
Komenského nám. 22  
110 00 Praha

B) Intonato  
Frau Inge Fürst  
Torstraße 15  
14467 Potsdam

C) Praha, 14. 1. 2013

Kooperationspartner;  
Ihre Anfrage vom 20. 12. 2012

D)  
Sehr geehrte Frau Fürst,  
E)

wir danken Ihnen vielmals für Ihre Anfrage und freuen uns, dass Sie an der Zusammenarbeit mit unserer Konzertagentur interessiert sind. Unsere Agentur vertritt vor allem junge begabte Künstler aus Tschechien, die natürlich Interesse hätten, sich auch im Ausland zu etablieren. Deswegen gehen wir gerne auf Ihren Kooperationsvorschlag ein.

Anbei senden wir Ihnen eine Liste von Künstlern, mit denen wir zurzeit in Kontakt stehen. Den Künstlern, die Ihr Interesse wecken, unterbreiten wir dann gerne Ihr konkretes Angebot. Genauere Einzelheiten über die Tätigkeit unserer Agentur entnehmen Sie bitte den beiliegenden Prospekten.

Wir wären Ihnen sehr dankbar, wenn Sie uns genaue Vorstellungen über unsere eventuelle Zusammenarbeit sowie Vertragsbedingungen mitteilen würden.

F)

Wir würden uns freuen, bald von Ihnen einen Auftrag zu erhalten, der zum Beginn einer fruchtbaren Zusammenarbeit werden könnte.

G)

Mit freundlichen Grüßen

Jan Kuba

H)

2 Anlagen

**A= záhlaví dopisu (adresa odesilatele)**

**C= datum a odvolací údaje (ev. věc)**

**E= text dopisu**

**formulace**

**G= pozdrav, podpis**

**přílohách**

**B= jméno a adresa příjemce**

**D= oslovení**

**F= závěrečná**

**H= ev. údaje o**

**anbei** v příloze

**Anfrage**, -, -n (f) dotaz

**Angebot**, -/e/s, -e (n) nabídka

**Anlage**, -, n (f) příloha

**Auftrag**, /e/s, -äge (m)

objednávka, zakázka

**bedanken sich** (bei + 3.p., für + 4.p.)

poděkovat (komu, za co)

**Bedingung**, -, -en (f) podmínka

**begabt** nadaný

**Beginn**, /e/s, 0 (m) začátek

**beiliegend** přiložený

**dankbar sein** být vděčný

**danken** (für + 4.p.) děkovat (za)

**ein/gehen (auf + 4.p.)** přistoupit (nač)  
**Einzelheit, -, -en (f)** podrobnost  
**entnehmen (+ 3.p.), -a-, -nommen zde:** vyrozumět (odkud)  
**erhalten** dostat, obdržet  
**fruchtbar** plodný  
**genau** přesný, přesně  
**Interesse haben, wecken (für + 4.p.)** mít zájem, vzbudit zájem (o co)  
**interessiert sein (an + 3.p.)** mít zájem (oč, na čem)  
**Konzertagentur, -, -en (f)** koncertní agentura

**Liste, -, -n (f)** seznam  
**mit/teilen** sdělit  
**senden, sandte, gesandt** poslat, zaslat  
**Tätigkeit, -, -en (f)** činnost  
**unterbreiten** předat  
**Vertrag, -/e/s, -äge (m)** smlouva  
**vertreten, vertritt, hat vertreten** zastupovat  
**Vorschlag, -/e/s, -äge (m)** návrh  
**zurzeit** momentálně  
**Zusammenarbeit, -, 0 (f)** spolupráce  
**zusammen/arbeiten (an + 3.p.)** spolupracovat (na čem)

Oslovení neznámých adresátů: **Sehr geehrte Damen und Herren**  
Oslovení jednotlivce: **Sehr geehrte Frau Wagner, sehr geehrter Herr Wagner**  
Obvyklý oficiální závěrečný pozdrav: Mit freundlichen Grüßen  
Závěrečný pozdrav také např. **Hochachtungsvoll** (s úctou)

## Příklad II

Sehr geehrte Frau Trost,

ich darf mich zunächst als Ihre neue Beraterin in der Agentur Nova Regensburg vorstellen.

Aktuell kann ich Ihnen leider noch keine näheren Informationen über das bevorstehende Konzert senden, da alles bei uns noch in Bearbeitung ist. Gern schicke ich Ihnen so schnell wie möglich die Materialien an folgende Adresse:

Taunusstr. 33, 12161 Berlin

Sollten Sie die Informationen bis Anfang März noch nicht erhalten haben, setzen Sie sich bitte noch einmal mit mir in Verbindung.

Bei weiteren Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Silke Baumer  
Kundenberaterin  
Agentur Nova Regensburg

**Agentur, -, -en (f)** agentura  
**erhalten, -ie, -a-** dostat, obdržet  
**folgend** následující  
**in Bearbeitung sein** být upravován  
**Beraterin, -, -nen (f)** poradkyně  
**bevorstehend** nadcházející  
**Kunde, -n, -n (m)** zákazník  
**Rückfrage, -, -n (f)** opětný dotaz  
**senden, sandte, gesandt** zaslat  
**Verbindung, -, -en (f)** spojení

**sich in Verbindung setzen (mit + 3. pád)** spojit se (s kým)  
**sich vor/stellen** představit se  
**zur Verfügung** stehen  
být k dispozici  
**zur Verfügung stellen** dát k dispozici

